

Escrever, agir, resistir:
reconfigurações do engagement literário

Colóquio internacional

Organized by the research subgroup “Itinerancies” – CLLC

6th and 7th November 2025

Department of Languages and Cultures

University of Aveiro

6th November – Thursday

9:00 – Welcome and registration

9:30 – Opening session

- Isabel Cristina Rodrigues, Executive Commission of the DLC – Department of Languages and Cultures
- Abdelilah Suisse, Vice-Coordinator of the CLLC – Center for Languages, Literatures and Cultures
- José Domingues de Almeida, APEF President – Association Portugaise d’Études Françaises [Portuguese Association of French Studies]
- Maria de Jesus Cabral, Coordinator of the research subgroup “Itinerancies” – CLLC (Organization)

10:00 – Plenary session

ROOM 2.1.11

Sylvie Servoise (Univ. Le Mans) – *Anciens et nouveaux régimes de l’engagement littéraire* [Old and new regimes of literary engagement]

11:00 – Coffee break

11:30 Session 1 Moderator: Ana Maria Alves ROOM 2.1.11 Maria de Jesus Cabral (Univ. Aveiro) – <i>Lire la poésie aujourd’hui: résistance esthétique et responsabilité critique</i> Teófilo Sanz (Univ. Burgos) – <i>Une approche écocritique de l’engagement musico-littéraire et animaliste d’Hélène Grimaud</i> Leonor Martins Coelho (Univ. Madeira/CEComp-UL) – <i>Littérature et écocritique dans le roman portugais de l’extrême contemporain - Écrire, témoigner, dénoncer</i>	11:30 Session 2 Moderator: Maria Teresa Cortez ROOM 2.1.13 António Alías (Univ. Granada) – <i>Porquê escrever (de novo)? Da literatura engajée a uma política da literatura</i> Henrique Manuel Pereira (CLLC - Univ. Aveiro/CITAR - Univ. Cat. Porto) – <i>“É bater, é bater com alma na bigorna”: engagement e resistência em Junqueiro</i> Luís Carlos S. Branco (CLLC - Univ. Aveiro) – <i>As palavras das cantigas ainda são uma arma?</i>
13:00 – Lunch break	

14:30 Session 3 Moderator: Henrique Pereira ROOM 2.1.11	14:30 Session 4 Moderator: Ana Maria Alves ROOM 2.1.13	14:30 Session 5 Moderator: Maria de Jesus Cabral ROOM 2.0.3
Maria Teresa Cortez (Univ. Aveiro) – <i>Poéticas de resistência – Contos mais ou menos maravilhosos na literatura da RDA</i>	Amine Martah (Univ. Cadi Ayyad, Maroc) – <i>L’engagement à l’épreuve de la reconnaissance</i>	Latéfa Belarouci (Univ. Paris Nanterre) – <i>Écrire: engagement, résistance ou transgression. À propos du rôle du psy dans un contexte de violence politique</i>
Rogério Madeira (Univ. Coimbra) – <i>Um autor “moderado, mas comprometido”: breves notas sobre o engagement literário de Uwe Timm</i>	Locif Ouchene (Univ. de Béjaïa) – <i>Résister par les mots: la littérature et l'action culturelle kabyles au service de l'amazighité</i>	Boris Le Roy (Univ. Aix-Marseille) – <i>Le cobaye libertaire. Une performance autothéorique sur l'enfance comme terrain d'expérimentation politique</i>
Inês Gamelas (Univ. Aveiro) – “Die kritische Jugend hat das Wort”: <i>a contestação estudantil de 1968 nos romances de estreia de Uwe Timm e Roland Lang</i>	Isabelle Bernard Rabadi & Waël Rabadi (Univ. de Jordanie / Univ. Al-Albayt, Jordanie) – <i>Un fructueux sumūd. Résistance et engagement des écrivains palestiniens contemporains</i>	
16:00 – Coffee break		
16:30 Session 6 Moderator: Inês Gamelas ROOM 2.1.11	16:30 Session 7 Moderator: Maria de Jesus Cabral ROOM 2.1.13	
Karel Pletinck (UCLouvain) – <i>Torn between Ideology, Autonomy, and Responsibility. Renegotiating the Semantics of Literary Engagement in Post-War Europe (1945–1975)</i>	Antje Karen Lipps (Univ. Goethe-Frankfurt) – <i>Trauma et croissance posttraumatique – la poésie subversive dans l’œuvre d’Amélie Nothomb</i>	
Christian Wilke (Univ. Aveiro) – <i>Bridging National Lifeworlds in Transmigrant Literature: Transnational Perspectives in Saša Stanišić’s Herkunft</i>	Lynda Belarbi (Univ. de Liège) – <i>L’ironie comme configuration de la résistance dans Vivre de Boualem Sansal</i>	
18:30 – End of the first day		

7th November – Friday

9:00 Session 8 Moderator: Maria de Jesus Cabral ROOM 2.1.11		9:00 Session 9 Moderator: Felipe Cammaert ROOM 2.1.13	
Aira Iratxe Rego Rodríguez (Univ. Santiago de Compostela) – <i>Se penser artiste et témoin : repenser le rôle de l’intellectuel et la fonction de la littérature à l’épreuve de l’histoire. Camus, l’artiste-témoin embarqué</i>		Denilson Botelho (Univ. Federal de São Paulo) – “ <i>Ah! A literatura ou me mata ou me dá o que eu peço dela</i> ”: <i>Lima Barreto e a escrita como instrumento de luta no Brasil do início do século XX</i>	
Raissa Furlanetto Cardoso (Univ. de Bologne & Univ. de Tours) – <i>Un engagement caring ? Les récits de filiation laborieuse des femmes en France</i>		Maria Aparecida da Costa (Univ. do Estado do Rio Grande do Norte) – <i>O Velho como protagonista no romance contemporâneo luso- brasileiro</i>	
Apo Philomène Seka (Univ. Félix Houphouët-Boigny) – <i>Fictionnalisation du génocide rwandais dans L’ aîné des orphelins de Tierno Monénembo : Pour une mémoire qui résiste</i>		Priscila Campanholo (Univ. São Paulo) – <i>Reconfigurações da memória literária no ensino brasileiro: presença de vozes subalternizadas no corpus dos livros didáticos</i>	
		Henrique Júlio Vieira (Univ. Coimbra) – <i>As práticas de documentação como forma de engajamento na literatura brasileira</i>	
11h – Pausa Café			
11:30 Session 10 Moderator: Maria de Jesus Cabral ROOM 2.1.11		11:30 Session 11 Moderator: Christian Wilke ROOM 2.1.13	
Jovensel Ngamaleu (City College of New York & Graduate Center CUNY) – <i>Contre-témoignage ou fiction-procès dans Les petits de Christine Angot : éthique littéraire vs éthique socio-juridique</i>		Mariacristina Migliore (Univ. Coimbra) – <i>Reflexões acerca do papel militante da autoria queer: o caso de Cassandra Rios</i>	
Ana Paula Fernandes (CLLC - Univ. Aveiro) – <i>Entre les rails de l’Histoire : L’engagement au cœur de Le Grand Voyage</i>		Juliana Amorim (Univ. Fed. São Paulo) – “ <i>Revolta-te, leitor!</i> ”: <i>o romance anarquista como projeto político-literário na pena de Domingos Ribeiro Filho (1904-1919)</i>	

Ana M. Alves (Instituto Politécnico de Bragança & CLLC-Univ. Aveiro) – <i>Écrire pour autrui : l'éthique du témoignage comme nouvelle forme d'engagement littéraire à l'ère de la post- mémoire</i>	Sofia Pimentel (Univ. Aveiro) – <i>Gender, labour, and interspecies exploitation in Laura Jean McKay's Gunflower (2023)</i>	Hugo Amaral (Univ. Coimbra) – <i>Ângulos da Resistência: verticalidade (Celan), obliquidade (Bartleby), horizontalidade (Brossard)</i>
13:00 – Lunch break		
14:30 Session 13 Moderator: Ana Maria Alves ROOM 2.1.11 Alexandre Fednel (Univ. du Québec/Abitibi-Témiscamingue) – <i>Résistance et engagement dans la littérature innue contemporaine au Québec : une réaffirmation identitaire et culturelle</i> Clara Rochemont (CRILLASH - Univ. des Antilles) – <i>Comparatismes anthropologiques : l'autofiction caribéenne francophone, évolutions et transcendances</i> Sonia Felix-Naix (CIRPaLL - Univ. d'Angers) – <i>Traces de l'héritage colonial chez Titaua Peu et Chantal Spitz : l'écriture comme acte de résistance</i> Fatima Zahra Nafir (Univ. Ibn Tofail - Kénitra) – <i>Quand la littérature réhabilite la mémoire des années Lamalif chez Zakya Daoud</i>		14:30 Session 14 Moderator: Teresa Cortez ROOM 2.1.13 Felipe Cammaert (Univ. Aveiro) – <i>Estrategias paratextuales y figuraciones del engagement literario en las traducciones de Caderno de Memórias Coloniais, de Isabela Figueiredo, y de O Retorno, de Dulce Maria Cardoso</i> Sandra Rudman (Univ. Konstanz) – <i>Las poéticas antirracistas de la literatura marron</i> Marién Salinas Valera (Philipps Univ. Marburg) – <i>Sanchiu de Dina Ananco como caso de literatura de minorías: Una poética de resistencia desde la Amazonía indígena peruana</i>
16:30 – Conference closing		